

*spremišliven*

Cogitabilis, das man betrachten mag. kar se more  
spremišliti: spremišliven, pomišluváven.

*Spemifhivost*

Spizfündigkeit. biftra modrúft, ostra saftópnoft,  
prevérshenoft, pregnánoft, savýt<sup>n</sup>oft, módra hitrúft,  
inu obzhutlívoft, hítra saftópnoft, inu Rasvúmnoft, bí-  
ftra spemifhlívoft inu resgledlívoft. Acumen, foler-  
tia, sagacitas, perfpicacitas, Argutiae, technae.

*spremiti*

Produco,

producere funus ad tumultum. ein leich zum  
grab begleiten. éniga marlízha h'pogrébu  
sprejmíti.

spremiti

Comitor, begleiten, sprejati, sprejati, sprejati  
mluvati, otovarjati, odrusiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 115

spremiti

Supremus,  
solvens sicuti suprema. enim die letste est be-  
wisen, begraben. inimmo to posledno rhaso  
spasati, eniga h' pogrebu spremiti.

HIPOLIT: Dict. I, 649

*spremiti*

Profequor,  
profequi funus vel Exequias funeris alicuius.  
mit einer leich gehen. éníga merlízha h'po-  
grébu sprejmíti.

*spremiti*

Prosequor, nachfolgen, nachjagen, begleiten.  
sa énim hodíti, pohájati, hitéjti, sprejmíti.



*spremiti*

Funus,

dare operam funeri. mit einer leich gehen, im  
leid stehen. é niga merlýzha h'pogrébu sprejmí-  
ti. v'fhálosti státi.



spremiti

Do,

Je comitem alicui dare. sich einem zuegeben.  
Je énoncé perdrushiti, éniga sprejmiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) / 798

spremiti

das geleit geben. énige sprejmíti; inimu  
sprejmlische dati. Comitari eliquem.

HIPOLIT: Dict. II, 71

*spreniti*

Leichbegängnus halten. merlízha h'pogrébu sprej-  
miti, pogrébszhino, ali pógreb dersháti. funus  
Comitari, deducere.

HIPOLIT; Dict. II, 114

*spremiti*

Gefehrt. tovarush, pajdash. socius, Comes. ein  
gefehrten abgeben. éniga sprejmíti, sprejmlá-  
ti, se énimu sa drushnýka dáti, ali se sa to-  
várfha pèdrúshiti, pètovárfhiti. Comitari  
aliquem: addere se Comitem alicui.

HIPOLIT: Dict. II, 70

*spremiti*

Afsector, stetig und emsig nachfolgen, begleiten. vednu inu skerbnu sa enim hoditi, po- ali nahajati, sa enim hitjeti, podvisati, se eniga dershati: eniga sprejmiti, spremluvati, sprejmlati.

spremiti

Associo,

associare aliquem. cinem begleiten. éniga sprejmiti,  
spremlovati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 55

spremiti

Comitor,

Comitari aliquem. einem das Geleit geben. einem  
Spřejsalino dajati, Sprejmiti.

HIFOLIT: Dict. I. (Prepis), 115



spremiti

Comitor,  
comitari exequias. die leich begleiten. merlícha  
h' progréba spremiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 115

*spremiti*

Celebro,

Exequias et funera celebrare. ein leich zur  
begräbnus tragen und bestatten. éniga merlízha  
h'pogrébu nefti, spremiti inu pokopáti.

*spremiti*

Deduco, hinab ziehen, oder führen, herum  
führen, einen von Ehren wegen begleiten.

doli vlejzhi ali pelláti, okúli vodíti, éniga  
sa zhafty volo sprejníti, spremláti. Item  
von der Summ abbrechen. od shume ali plazhíla  
doli vtérgati ali potegníti.

*spremiti*

Abführen. odpelláti, sprejmíti, vodíti.  
S. Deduco, abduco.

HIPOLIT: Dict. II, 2

*spremiti*

Abhinführen. dóli pelláti, sprejmíti, vodíti.  
Deducere.

HIPOLIT: Dict. II, 2

spremiti

Begleiten. sprejmíti, spremlovati, vuv  
peláti, vodíti. S. Comitor, deduco.

HIPOLIT: Dict. II, 22

*spremiti*

Fero,  
ferre Exequias. zur begräbnus tragen. der  
leich nachfolgen. h'pogrébu nésti, tiga  
merlízha h'pogrébu sprejmíti.



spremiti  
spremljen

Deductus, hingeführt, abgezogen. doli  
pellán, sprejmlen. vtergan, doli potégnen.

spremiti  
spremljen

Comitator, mehr begleitet. bojle spremlen,  
stovárshen.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 114

spremiti  
spremljen

Comitatus, begleitet. Spremljen stovárshen,  
odriúshen.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 114

spremiti  
spremljen

Stipatus, begleitet. Umgeben. sprejmlen ob-  
stavlen, obsit, okúli obdan, obstoplea.

HIPOLIT: Dict. I. 624

*Sprenljen (= spreniti)*

Convivae ab hospite introducti, abluunt manus e  
Gutturnio vel ex aquali super Malluvium aut pel-  
vim, die Gäste Von dem wirth hineingeführt waschen  
die Hände in dem handfas oder aus der gieskanne  
über dem handbecken oder giesbecken, Ti gofty od  
tiga ofhtra notèr sprejmleni ali perpelani vmy-  
vajo te roké v'myválniku, ali s'vmiválne kandle,  
ali s'lyválnika zhes vmyválno sklejdo, tazo, ali  
medénizo,

spremljalec  
- vio

Affector, gleitsman oder gefehiter.  
Spremljalec ali popótus tovarušk.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 54

spremljanje

Begleitung. spremljanje, spremlenice,  
vodénice, Confoy, savarsuhina. S.  
Comitatus, deductio.

HIPOLIT: Dict. II, 22



*spremljati*

Comitor, begleiten /préjmiti, /prejmláti, /prej-  
mluváti, otovár/hiti, odrúshiti.

*spremljati*

Deduco, hinab ziehen, oder führen, herum  
führen, einen von Ehren wegen begleiten. doli  
vlejzhi ali pelláti, okúli vodíti, éniga sa  
zhafty volo sprejmíti, spremláti. Item von  
der Summ abberechen. od shume ali plazhíla  
doli vtérgati ali potegníti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 167

*spremljati*

gefahrt. tovarush, pajdash. socius, Comes. ein  
gefahrten abgeben. éniga sprejmíti, sprejmlá-  
ti, se énimu sa drushnýka dáti, ali se sa to-  
vársna pèdrúshiti, pèrtovárshiti. Comitari  
aliquem: addere se Comitem alicui.

HIPOLIT: Dict. II, 70

*spremljati*

Afsector, stetig und emsig nachfolgen, begleiten. vednu inu skerbnu sa enim hoditi, po- ali nahajati, sa enim hitéjti, podvisati, se éniga dersnati: éniga sprejmíti, fremluváti, sprejmlati.

*sprenljava*

Afsectatio, nachfolgung, begleitung. nahojáva,  
nahojénie: sprémlenie, spremluvánie, tudi spren-  
ljáva, spremliszhe.

sprenjavec  
i

Deducator, begleiter, heimführer. sprenjavič,  
domni pellavič.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 167

спреmljарец  
i

Begleiter. спреmljáвиз, товáриш. Слѣ  
comes, deductor.

spremljavec  
i

Duc, fűhrer, fűhrerin, gleitsmann, hauptmann,  
herzog, vojvoda, spremljavec, poglavar,  
capitan, kėrzog, vojár: poglavárshina,  
vojárshina.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 196



spremljavec  
i

Comes, gefehrt, gesell, graff. Item gefehrtix, gen  
sellix, gräffix. spremljárvis, spremljárshiza,  
tovarush, tovarshiza, graff gräffintia.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 174

*spremljavščica*

Comes, gefehrt, gesell, graff. Item gefehrtin, gesellin, gräffin. spremljâviz, spremljâv/hiza, tovaru/h, továr/hiza, graff gráffinâ.

спреmljenje

Begleitung. sprejmlánie, spréjmlenie, vo-  
dénie, Confòy, savárszhina. S. Comitatus,  
deductio.

HIPOLIT: Dict. II, 22

sprenjenci

Deductio, begleitung, abführung. sprenjenie,  
doli pellanie, odpellanie.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 167

*spremljenje*

Afsectatio, nachfolgung, begleitung. nahojava,  
nahojenie: spremlenie, spremluvanie, tudi spremljava, spremliszhe.

*spremljivanje*  
u

Afsectatio, nachfolgung, begleitung. nahojava,  
nahojenie: sprémlenie, spremluvanie, tudi frem-  
ljava, spremliszhe.

*spremljevati*  
u

Comitor, begleiten /préjmiti, /prejmláti, /prej-  
mluváti, otovár/hiti, odrúshiti.

spremljevati  
a

Associo,

associare aliquem. einen begleiten. éniqa sprejmiti,  
Spremlovati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 55



*spremljevati*  
o

Begleiten. sprejmiti, spremlováti, vun  
peláti, vodíti. S. Comitor, deduco.

*spremljevati*  
u

A[sector, stetig und emsig nachfolgen, begleiten. vednu inu skerbnu sa enim hoditi, po- ali nahajati, sa enim hitéjti, podvisati, se eniga dershati: eniga sprejmíti, sremluváti, spréjmlati.

*sprenljivce*

Afsectatio, nachfolgung, begleitung. nahojáva,  
nahojénie: sprémlenie, spremluvánie, tudi <sup>p</sup>spren-  
ljáva, sprenlívzhe.

spremljišče

Septus,

Septus l'omitatu. mit einem Geleis umgeben.

s'énim sprejml'isškam ali s'eno družbò  
obdruž.

HIPOLIT: Dict. I, 600

*spremljiti*

das geleit geben. é niga sprejmíti, é nimu  
sprejmlíszhe dáti. Comitari aliquem.

HIPOLIT: Dict. II, 71

spremljivščē

Geleit. družbā, spremljivšče. Comitatus,  
Comitiva.